Mapping Human and AI Partnership: A Study of AI-Assisted Poetics and Human-AI Co-creative Poetry Writing

Reading List (MLA 9th)

(i) Theoretical/Ethical Approaches to AI

Aris, Sharareh, Borhan Aeini, and Shaghayegh Nosrati. "A digital aesthetics? artificial intelligence and the future of the art." *Journal of Cyberspace Studies,* vol. 7, No.2, 2023, pp.219-236.

Besold, Tarek R., Marco Schorlemmer, and Alan Smaill, editors. *Computational Creativity Research: Towards Creative Machines.* Paris: Atlantis Press, 2015.

Boden, Margaret A. *The Creative Mind: Myths and Mechanisms.* Routledge, 2004.

--. *Creativity and Art: Three Roads to Surprise.* Oxford: Oxford University Press, 2010.

--. "Creativity and artificial intelligence." *Artificial Intelligence,* vol.103, No.1-2, 1998, pp.347-356.

Bringsjord, Selmer, Paul Bello, and David Ferrucci. "Creativity, the Turing test, and the (better) Lovelace test." *The Turing Test: The Elusive Standard of Artificial Intelligence*, Edited by James H. Moor,

Springer, 2003, pp.215-239.

Chatterjee, Anjan. "Art in an age of artificial intelligence." *Frontiers in Psychology,* Vol.13, No.1, 2022, pp.234-260.

Checketts, Levi. *Poor Technology: Artificial Intelligence and the Experience of Poverty*. Minneapolis: Fortress Press, 2024.

Copeland, Jack. *Artificial Intelligence: A Philosophical Introduction.* John Wiley & Sons, 2015.

Dartnall, Terry, editor. *Artificial Intelligence and Creativity: An Interdisciplinary Approach.* Springer Science & Business Media, 1994.

Dreyfus, Hubert. *What Computers Can't Do.* New York: MIT Press, 1972

Dreyfus, Hubert, and Stuart E. Dreyfus. *Mind over Machine: The Power of Human Intuition and Expertise in the Era of the Computer.* Simon and Schuster, 1986.

Ferdaus, Md Meftahul, et al. "Towards trustworthy ai: A review of ethical and robust large language models." arXiv preprint arXiv:2407.13934, 2024.

Halyes, K. Katherine. *How We Became Posthuman: Virtual Bodies in Cybernetics, Literature, and Informatics.* The University of Chicago Press,1999

Hageback, Niklas, and Daniel Hedblom. *AI for Arts.* CRC Press, 2021.

Haraway, Donna J. *Simians, Cyborgs, and Women: The Reinvention of*

Nature. Routledge, 2013.

Haraway, Donna J. *Staying with the Trouble*. Duke University Press, 2016.

Jiang, Harry H., et al. "AI Art and its Impact on Artists." Proceedings of the 2023 AAAI/ACM Conference on AI, Ethics, and Society, 2023.

Kile, Frederick. "Artificial intelligence and society: a furtive transformation." *AI & Society*, vol. 28. No. 1, 2013, pp.107-115.

Lanier, Jaron. *You are Not a Gadget*. Vintage, 2010.

Li, Robin. *Artificial Intelligence Revolution: How AI Will Change Our Society, Economy, and Culture*. Simon and Schuster, 2020.

Licklider, Joseph CR. "Man-computer symbiosis," *IRE transactions on human factors in electronics,* vol. 1, 2008, pp. 4-11.

--. "Man-computer partnership," *Ekistics,* 1965, pp.165-169.

Marcuse, Herbert. *One-Dimensional Man: Studies in the Ideology of Advanced Industrial Society*. Boston: Beacon Press, 1991.

Meyer, Roland. "The New Value of the Archive: AI Image Generation and the Visual Economy of 'Style'." *IMAGE Vol.*37, No. 1, 2023, pp.100-121.

Neisser, Ulric. "General, academic, and artificial intelligence." *The Nature of Intelligence,* Routledge, 2024, pp.135-144.

Pareschi, Remo. *Centaur Art: The Future of Art in the Age of Generative AI*. Springer Nature, 2024.

Penrose, Roger. *The Emperor's New Mind: Concerning Computers, Minds, and The Laws of Physics.* Oxford: Oxford University press, 2016

Pramanik, Sumanta, and Shri Krishan Rai. "AI Take-over in Literature and Culture: Truth, Post-truth, and Simulation." *Rupkatha Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities* vol. 15, No. 4, 2023, pp.134-160.

Rachmad, Yoesoep Edhie. *Artificial Intelligence and the Future of Material Existence.* The United Nations and The Education Training Centre, 2003.

Russell, Stuart J. and Norvig, Peter. *Artificial Intelligence: A Modern Approach* (2nd ed.), New Jersey: Prentice Ha, 2003

Searle, John R. "Minds, Brains, and Programs." *Philosophy of Mind: A Guide and an Anthology,* edited by John Heil, Oxford: Oxford University Press, 2004, pp. 235-252.

--. "The Chinese room revisited." *Behavioral and Brain Sciences,* vol. 5, No.2, 1982, pp.345-348.

Sonik, Danial, and Alessandro Colarossi. *Becoming Artificial: A Philosophical Exploration Into Artificial Intelligence and what it Means to be Human.* Andrews UK Limited, 2020.

Suvin, Darko. M*etamorphoses of Science Fiction: On the Poetics and History of a Literary Genre.* Yale University Press, 1979.

Tighe, Paul. *Encountering Artificial Intelligence: Ethical and Anthropological Investigations.* Wipf and Stock Publishers, 2024.

Turing, Alan M. *Computing Machinery and Intelligence.* Springer Netherlands, 2009.

--. "Can automatic calculating machines be said to think?" *The Essential Turing.* Edited by B. Jack Copeland, Oxford University Press, 2004, pp.487-506

Weidinger, Laura, et al. "Ethical and social risks of harm from language models." arXiv preprint arXiv:2112.04359, 2021.

Wiener, Norbert. *Cybernetics or Control and Communication in the Animal and the Machine.* MIT press, 2019.

--. *God & Golem, Inc.: A Comment on Certain Points Where Cybernetics Impinges on Religion.* MIT press, 1966.

(ii) Machine Learning Practice on Poetry Generation

Ackerman, Margareta, and David Loker. "Algorithmic songwriting with alysia," *Computational Intelligence in Music, Sound, Art and Design: 6th International Conference*, EvoMUSART 2017, Amsterdam, The Netherlands, April 19–21, 2017.

Antu, Shouvik Ahmed, Haiyan Chen, and Cindy K. Richards. "Using LLM (Large Language Model) to Improve Efficiency in Literature Review for Undergraduate Research," *LLM@ AIED*, 2023, pp. 8-16.

Bahar Mahmud, Guan Hong, Bernard Fong. "A Study of Human–AI Symbiosis for Creative Work: Recent Developments and Future Directions in Deep Learning," *ACM Transactions on Multimedia Computing: Communications and Applications,* vol.20, No. 2, 2023, pp.1-21.

Barbieri, Gabriele, et al. "Markov constraints for generating lyrics with style," ECAI 2012, IOS Press, 2012, pp.115-120.

Chang, Hungfu, and Tong Li. "A framework for collaborating a large language model tool in brainstorming for triggering creative thoughts." *Thinking Skills and Creativity*,vol. 56, June 2025, 101755.

Clark, Elizabeth, et al. "Creative writing with a machine in the loop: Case studies on slogans and stories," Proceedings of the 23rd International Conference on Intelligent User Interfaces, 2018.

Clements, Wayne. "Poetry beyond the Turing test," *Electronic Visualisation and the Arts,* BCS Learning & Development, 2016.

Franceschelli, Giorgio, and Mirco Musolesi. "On the creativity of large language models," AI & SOCIETY, Nov. 28 2024, pp.1-11.

Gao et al. "A new context-aware approach for automatic Chinese poetry generation," *Knowledge-Based Systems*, vol. 232, 28 November 2021, 107409.

Gervás, Pablo. "An expert system for the composition of formal Spanish

poetry," *Knowledge-Based Systems,* vol.14, No. 3-4, 2001, pp.181-188.

Gervás, Pablo, and Carlos León. "Integrating purpose and revision into a computational model of literary generation," *Creativity and Universality in Language*, 2016, pp. 105-121.

Ghazvininejad, Marjan, et al. "Hafez: an interactive poetry generation system," Proceedings of ACL 2017.

Hitsuwari, Jimpei, et al. "Does human–AI collaboration lead to more creative art? Aesthetic evaluation of human-made and AI-generated haiku poetry," *Computers in Human Behavior*, vol.139, February 2023, 107502.

Lamb, Carolyn, and Daniel G. Brown. "TwitSong 3.0: Towards Semantic Revisions in Computational Poetry," International Conference on Computational Creativity (ICCC), 2019, pp. 212-219.

Lamb, Carolyn, Daniel G. Brown, and Charles LA Clarke. "Incorporating novelty, meaning, reaction and craft into computational poetry: a negative experimental result," International Conference on Computational Creativity (ICCC), 2017, pp. 183-188.

--. "Human Competence in Creativity Evaluation,"   International Conference on Computational Creativity (ICCC), 2015, pp. 102-109.

Manurung, Hisar. *An Evolutionary Algorithm Approach to Poetry Generation*, The University of Edinburgh, degree conferred PhD

thesis, 2004.

McGregor, Stephen, Matthew Purver, and Geraint Wiggins. "Process based evaluation of computer generated poetry," Proceedings of the INLG 2016 Workshop on Computational Creativity in Natural Language Generation, 2016.

Mukherjee, Anirban, and Hannah Chang. "AI Knowledge and Reasoning: Emulating Expert Creativity in Scientific Research," arXiv:2404.04436, 2024, <https://arxiv.org/abs/2404.04436>.

Oliveira, Hugo Gonçalo, et al. "Co-PoeTryMe: interactive poetry generation," *Cognitive Systems Research,* vol. 54, 2019, pp. 199-216.

Oliveira, Hugo Gonçalo. "A survey on intelligent poetry generation: Languages, features, techniques, reutilisation and evaluation," Proceedings of the 10th International Conference on Natural Language Generation, 2017.

O'Toole, Katherine and Horvát, Emőke-Ágnes. "Extending human creativity with AI," Journal of Creativity, vol. 34, No.2, August 2024, 100080.

Pérez, Rafael and Margareta Ackerman. "Towards a Methodology for Field Work in Computational Creativity," *New Generation Computing,* vol.38, 2020, pp. 713-737.

Pérez, Rafael and Mike Sharples. "MEXICA: A computer model of a

cognitive account of creative writing," *Journal of Experimental &*

Theoretical Artificial Intelligence, vol. 13, No. 2, 2001, pp. 119-139.

Popescu-Belis, Andrei, et al. "Constrained language models for

interactive poem generation," Proceedings of the 13th Conference

on Language Resources and Evaluation (LREC 2022), 20-25 June

2022.

Sharples, Mike, and Rafael Pérez. *Story Machines: How Computers Have*

Become Creative Writers, Routledge, 2022.

Shihadeh, Juliana, and Margareta Ackerman. "EMILY: An Emily

Dickinson Machine," International Conference on Computational

Creativity (ICCC), Sep.2020, pp. 243-246.

Tianyang Gu, Jingjin Wang, Zhihao Zhang, HaoHong Li. "LLMs can

Realize Combinatorial Creativity: Generating Creative Ideas via

LLMs for Scientific Research," arXiv:2412.14141, 2024,

<https://arxiv.org/abs/2412.14141>.

Toivanen, Jukka, et al. "Corpus-based generation of content and form in

poetry." International Conference on Computational Creativity

(ICCC), 2012, pp.175-179.

Veale, Tony. "Less Rhyme, More Reason: Knowledge-based Poetry

Generation with Feeling, Insight and Wit," International Conference

on Computational Creativity (ICCC), 2013, pp.152-159.

Wan, Qian, et al. " ' It Felt Like Having a Second Mind': Investigating

Human-AI Co-creativity in Prewriting with Large Language Models," arXiv:2307.10811, 2023, <https://arxiv.org/abs/2307.10811>.

Wang, Haonan, James Zou et. al. "Can AI Be as Creative as Humans?" arXiv:2401.01623, 2024, <https://arxiv.org/abs/2401.01623>.

Wu, Chaohung, et al. "Evaluating image-inspired poetry generation," CCF International Conference on Natural Language Processing and Chinese Computing, Cham: Springer International Publishing, 2019, pp. 539-551.

Wu, Xiaokun, et al. "LLM Fine-Tuning: Concepts, Opportunities, and Challenges," Big Data and Cognitive Computing vol.9, No.4, 2025, pp.87-95.

Wu, Zhuohao et. al. "AI Creativity and the Human-AI Co-creation Model," *Human-computer Interaction: Theory, Methods and Tools: Thematic Area*, Springer International Publishing, 2021.

Yanardag, Pinar, Manuel Cebrian, and Iyad Rahwan. "Shelley: A crowd-sourced collaborative horror writer," Proceedings of the 13th Conference on Creativity and Cognition, 2021.

Yazid, Rizal, Mutmainnah Mustofa, and Ulil Fitriyah. "CAN AUTOMATIC POETRY GENERATION INFUSE VALUES? UNVEILING INSIGHTS THROUGH CONTENT ANALYSIS OF GENERATED POETRY," *LiNGUA,* vol.19, No.1, 2024, pp.69-75.

Zhao, Yunpu et al. "Assessing and Understanding Creativity in Large Language Models," *Machine Intelligence Research*, vol. 22, No. 3, 2025, pp. 417-436.

Zhou, Eric, and Dokyun Lee. "Generative artificial intelligence, human creativity, and art," *PNAS Nexus*, vol.3, 5 March, 2024, pp. 1–8.

(iii) AI-assisted Poetics (incl. Human-Computer Interaction/HCI)

Abu, Zaid and Reham Mohammed. "Poetry between human mindset and generative artificial intelligence: Some relevant applications and implications," Bulletin of the Faculty of Languages & Translation, vol. 27, No.2, 2024, pp.303-332.

Adam, David. "The muse in the machine," Proceedings of the National Academy of Sciences, 2023.

Adji, Dona Kusumaning, et al. "Cyborg Literature: An Experiment in Synthesizing Human and Machine in Literature," Third International Conference on Communication, Language, Literature, and Culture (ICCoLliC 2024), Atlantis Press, 2024.

Baron, Naomi S. "AI and Human Writing: Collaboration or Appropriation?" *The De Gruyter Handbook of Robots in Society and Culture*, vol. 3, 2024, pp. 137-145.

Bringsjord, Selmer, and David Ferrucci. *Artificial Intelligence and Literary Creativity: Inside the Mind of Brutus, A Storytelling*

Machine, Psychology Press, 1999.

Cameron, Edmond. *Poetics of the machine: Machine writing and the AI literature frontier.* Macquarie University, 2019.

Elam, Michele. "Poetry will not optimize; or, what is literature to AI?" *American Literature*, vol. 95, No. 2, 2023, pp. 281-303.

Feng, Yi. "A Comparative Study of Poems by AI Poet and Human Poet: In the Case of Poetry Has No Future Unless It Comes to Its End: Poetry of Artificial Intelligence," *Interdisciplinary Studies of Literature*, vol. 8, No.4, 2024. pp.753-764.

Gendolla, Peter. "Artificial poetry: On aesthetic perception in computer-aided literature," *Literary Art in Digital Performance: Case Studies in New Media Art and Criticism*, Edited by Francisco J. Ricardo, New York/ London: The Continuum, 2009, pp. 167-175.

Giannini, Tula, and Jonathan P. Bowen. "Generative art and computational imagination: integrating poetry and art," Proceedings of Eva London 2023, *BCS Learning & Development*, 2023.

Hamza, Mona Mohammed Abass. "Artificial Intelligence and Literary Creativity: Examining New Frontiers in English Literature," 2024 International Conference on IoT, Communication and Automation Technology (ICICAT), IEEE, 2024.

Hutson, James, and Ana Schnellmann. "The poetry of prompts: the collaborative role of generative artificial intelligence in the creation

of poetry and the anxiety of machine influence," *Global Journal of Computer Science and Technology*, vol. 23, No. 1, 2023.

Ippolito, Daphne, et al. "Creative writing with an AI-powered writing assistant: Perspectives from professional writers," arXiv:2211.05030, 2022, <https://arxiv.org/abs/2211.05030>.

Jones, Nathan. "Experiential literature? Comparing the work of AI and human authors," APRIA Journal vol. 5, No. 5, 2022, pp. 41-57.

Kraaijeveld, Steven R. "AI-generated art and fiction: signifying everything, meaning nothing?" *AI & SOCIETY*, vol. 40, No. 1, 2025, pp. 217-219.

Linardaki, Christina. "Poetry at the first steps of Artificial Intelligence," Humanist Studies & the Digital Age, vol. 7, No. 1, 2022, DOI: https://doi.org/10.5399/uo/hsda/7.1.6

McGuire, Jack, David De Cremer, and Tim Van de Cruys. "Establishing the importance of co-creation and self-efficacy in creative collaboration with artificial intelligence," *Scientific Reports*, vol. 14, No. 1, 2024, 18525.

Murphy, Paula. "Writers and Writers of Writers: Creativity and Authorship in the First AI Novel," *Kritikos,* vol. 19, Fall/Winter 2022/2023, URL:https://intertheory.org/paulamurphy.htm.

Pagiaslis, Anastasios P. "Where is my Glass Slipper? AI, Poetry and Art,"

arXiv:2503.05781, 2025, <https://arxiv.org/abs/2503.05781>.

Porter, Brian, and Edouard Machery. "AI-generated poetry is indistinguishable from human-written poetry and is rated more favorably," *Scientific Reports*, vol. 14, No. 1, 2024, 26133.

Pretsch, Ekaterina. "Artificial Intelligence and creativity in poetry: effect of AI-written poems on human emotions," *Journal of Creativity and Inspiration*, vol. 1, No. 1, 2023. URL:https://www.poeticmind.co.uk/journal-creativity-and-inspiration/volume-1-issue-1/artificial-intelligence-and-creativity-in-poetry-effect-of-ai-written-poems-on-human-emotions/

Punch, Victoria. "Artificial Intelligence, the poetic process, and the critical editor," *The Routledge Handbook of AI and Literature,* Routledge, 2024, pp.358-368.

Ramesh, Radhika, Mekhala Venkatesh, and G. P. Girish. "The Symbiosis of AI and Human Agency in Digital Authorship: Redefining the Landscape of Contemporary Literature," International Conference on Intelligent Computing & Optimization, Cham: Springer Nature Switzerland, 2023.

Rane, Nitin, and Saurabh Choudhary. "Role and challenges of ChatGPT, Google Bard, and similar generative Artificial Intelligence in Arts and Humanities," Studies in Humanities and Education, vol. 5, No. 1, 2024, pp. 1-11.

Saddhono, Kundharu, Veni Nurpadillah, and K. Indriyo. "The Algorithmic uses in AI Influenced Creation of Contemporary Rhymes: A Systematic Review," The 4th International Conference on Advance Computing and Innovative Technologies in Engineering (ICACITE), IEEE, 2024.

Schober, Regina. "Passing the Turing Test? AI generated Poetry and Posthuman Creativity," *Artificial Intelligence And Human Enhancement: Affirmative and Critical Approaches in the Humanities*, Edited by Herta Nagl-Docekal and Waldemar Zacharasiewicz, Berlin: De Gruyter, 2022, pp.151-165.

Schwartz, Oscar. "Competing visions for AI: Turing, Licklider and generative literature," Digital Culture & Society vol. 4, No. 1, 2018, pp. 87-106.

Shang, Biwu. "World Literature and Artificial Intelligence: The Specter of Alan Turing," *The Routledge Companion to World Literature*. Routledge, 2022, pp. 352-360.

Slocombe, Will, and Genevieve Liveley, editors. *The Routledge Handbook of AI and Literature,* Taylor & Francis, 2024.

Stojanovic, Ljubinko, et al. "The influence of artificial intelligence on creative writing: Exploring the synergy between AI and creative authorship," *International Journal of Engineering Inventions*, vol. 12, No. 12, 2023, pp. 70-74.

Strehovec, Janez. "From Poetry As the Excess of Language to Poems

    Generated by Artificial Intelligence (Poet As Researcher in the

    World of New Cultural Paradigms)," *Canadian Journal of Language*

    and Literature Studies, vol.3, No.4, 2023, pp.98-111.

Swathi, Madhavan, and R. Dhayalakrishnan. "Bots and Books: How

    Artificial Intelligence is Shaping Contemporary Literature,"

    Contemporaneity of English Language and Literature in the

    Robotized Millennium, vol. 3, No. 2, 2024, pp.1-4.

Tao, Feng. "AI Literature: the disenchantment of word and the

    enchantment of code," *Neohelicon*, vol. 51, No. 2, 2024, pp.

    735-755.

Thorne, Sarah. "Hey Siri, tell me a story: Digital storytelling and AI

    authorship," *Convergence*, vol. 26, No. 4, 2020, pp. 808-823.

Van Heerden, Imke, and Anil Bas. "AI as author–bridging the gap

    between machine learning and literary theory," Journal of Artificial

    Intelligence Research, vol. 71, 2021, pp. 175-189.

Veremchuk, Eldar. "Can AI be a Poet? Comparative Analysis of

    Human-authored and AI-generated Poetry," *Acta Neophilologica,*

    vol. 57, No. 2, 2024, pp.112-125.